

Zmluva o spolupráci

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov (ďalej len „ObZ“)
(ďalej len „Zmluva“)
medzi

METRO Cash & Carry SR s.r.o.

sídlo: Senecká cesta 1881, 900 28 Ivanka pri Dunaji

IČO: 45 952 671

DIČ: 2023150701

IČ DPH: SK2023150701

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,
odd. Sro, vložka č. 69153/B

Konajúca prostredníctvom oprávnených osôb
(ďalej len „METRO“)

a

Stredná odborná škola hotelová

sídlo: Horný Smokovec 17026, 062 01 Vysoké Tatry

IČO: 00893552

DIČ: 2021357998

v zastúpení: PaedDr. Pavol Hudáček, riaditeľ školy
(ďalej len „škola“)

a

Mores Resort, a. s.

sídlo: Galvaniho, 17/C, 821 04, Bratislava

IČO: 46830995

DIČ: 2023620742

IČ DPH: SK2023620742

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava III,
oddiel: Sro, vložka číslo: 6213/B

v zastúpení: Peter Mudrý, predseda predstavenstva
(ďalej len „reštaurácia“)

(škola a reštaurácia spoločne ďalej len „Partneri“)

Preambula

Spoločnosť METRO je lídrom slovenského veľkoobchodu s potravinami a záleží jej na rozvoji podnikateľského prostredia, gastronómie a školstva. V projekte METRO Akadémie preto spája sily profesionálnych kuchárov, dlhoročné skúsenosti stredných škôl a študentov s vysokým potenciálom. Cieľom METRO Akadémie je pozdvihnúť úroveň slovenskej gastronómie a pomôcť vo vzdelávaní študentov stredných škôl.

Článok I. Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je úprava vzájomných vzťahov METRA a Partnerov pri realizovaní projektu METRO Akadémie za podmienok podľa Zmluvy za účelom realizácie a podpory projektu s predpokladom, že v rámci dohodnutej spolupráce zmluvných strán bude na verejnosti šírené dobré meno a povest' Projektu, všetkých zmluvných strán. (ďalej len „Spolupráca“).
2. V rámci Spolupráce sa METRO zaväzuje vo vlastnom mene, na vlastné náklady a na vlastnú zodpovednosť:
 - a. spolupracovať pri vytváraní vzdelávacieho programu v oblasti gastronómie, ktorý bude následne realizovaný šéfkuchárom reštaurácie. – *vzdelávací program tvorí prílohu č. 1 zmluvy*
 - b. poskytovať mentorovanie a podporu konkrétnemu študentovi školy počas jeho stáže.
 - c. koordinovať výberový proces na študenta spolu so šéfkuchárom reštaurácie.
 - d. zabezpečiť komunikáciu a spätnú väzbu od šéfkuchára reštaurácie študentovi školy resp. škole týkajúcu sa vývoja študenta počas projektu.
 - e. zorganizovať záverečnú skúšku pre konkrétnych študentov školy vrátane poskytnutia METRO akadémie certifikátu pre konkrétného študenta školy v spolupráci s Partnermi.
 - f. zaplatiť reštaurácii dohodnutú odmenu vo výške 2000 eur bez DPH za jeden vzdelávací program projektu jedného študenta školy.
 - g. požadovať od strednej školy zoznam 2-3 ambiciózných študentov školy predposledného ročníka so záujmom o kariéru kuchára
 - h. žiadať prístup do priestorov reštaurácie za účelom dohľadu a mentorovania študenta v rámci vzdelávacieho programu zástupcom METRO
 - i. komunikovať so šéfkuchárom reštaurácie o priebehu projektu a pokroku konkrétného študenta školy počas projektu
 - j. propagovať projekt METRO Akadémie na metro.sk, sociálnych médiách, newsletter komunikácii, formou PR článkov, zverejniť názvy škôl a reštaurácii, mená šéfkuchárov zapojených do projektu
 - k. zverejniť mená a fotky spolupracujúcich fyzických osôb v rámci projektu, výhradne na základe ich dobrovoľného predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutých osôb
3. V rámci Spolupráce sa škola zaväzuje vo vlastnom mene, na vlastné náklady a na vlastnú zodpovednosť:
 - a. zabezpečiť výber 2-3 ambiciózných študentov predposledného ročníka so záujmom o odbor kuchár, ktorí budú účastníkmi 3-mesačnej nepretržitej stáže v projekte METRO Akadémie
 - b. umožniť vybraným študentom zapojenie do projektu METRO Akadémie a pripraviť s nimi individuálny študijný program, ktorý umožní ich 3-mesačnú nepretržitú stáž v reštaurácii v rámci projektu METRO Akadémie
 - c. sprostredkovať spoluprácu medzi študentom a reštauráciou v rámci projektu METRO Akadémie, tak aby boli splnené všetky zákonné požiadavky kladené príslušnou legislatívou pre takúto spoluprácu
 - d. poskytnúť METRO všetky relevantné informácie o vybraných študentoch

- e. monitorovať priebeh vzdelávacieho programu a zabezpečiť, aby študenti dodržiavali svoje povinnosti
 - f. umožniť METRO propagovať projekt METRO Akadémie na metro.sk, sociálnych médiách, newsletter komunikácii, formou PR článkov, zverejniť názov školy, fotografie študentov zapojených do projektu METRO akadémie s ich predošlým dobrovoľným písomným súhlasom,
 - g. požadovať spätnú väzbu o vývoji a pokroku študenta počas projektu METRO akadémie
 - h. aktívne spolupracovať s METRO a reštauráciou pri výbere študentov pre účasť na projekte.
 - i. zabezpečiť podpis *Zmluvy o poskytnutí praktického vyučovania žiakov* s reštauráciou, ktorá garantuje splnenie podmienok spolupráce definovaných pre projekt METRO akadémie.
4. V rámci Spolupráce sa reštaurácia zaväzuje vo vlastnom mene, na vlastné náklady a na vlastnú zodpovednosť:
- a. zabezpečiť, aby šéfkuchár vzdelával a mentoroval študenta v súlade s projektom METRO akadémie podľa vzdelávacieho programu.
 - b. umožniť prístup zamestnancovi METRO do priestorov reštaurácie za účelom mentorovania študenta a dohľadu nad projektom METRO akadémie
 - c. zabezpečiť vhodné pracovné podmienky pre študenta, aby mohol získať relevantné skúsenosti a pripraviť sa na záverečné skúšky
 - d. aktívne spolupracovať s METRO na vyhodnocovaní pokroku študenta a príprave na záverečné skúšky pre získanie METRO akadémie certifikátu
 - e. umožniť prístup zamestnancom Školy do priestorov reštaurácie za účelom mentorovania študenta a dohľadu nad projektom
 - f. platiť študentovi dohodnutú odmenu (Za každú začatú hodinu produktívnej práce sumu minimálne vo výške 50% z hodinovej minimálnej mzdy platnej v SR v čase výkonu produktívnej práce)
 - g. Zabezpečiť, že šéfkuchár sa aktívne zúčastní v rámci propagačných aktivít k projektu METRO akadémie na základe jeho súhlasu, ktorý poskytne spoločnosti METRO
 - h. zabezpečiť podpis *Zmluvy o poskytnutí praktického vyučovania žiakov* so školou, ktorá garantuje splnenie podmienok spolupráce definovaných pre projekt METRO akadémie.
 - i. vybrať si 1 študenta z ponúknutých kandidátov na základe rozhodnutia šéfkuchára
 - j. požadovať odbornú asistenciu od METRO v rámci mentorovania a školení študenta
5. Na základe úspešnej spolupráce všetkých strán a absolvovania celého projektu a záverečných skúšok študentom, v rámci projektu METRO Akadémie, bude výsledkom Certifikát METRO Akadémie, v spolupráci s reštauráciou, ktorý potvrdzuje zručnosti a pripravenosť študenta na budúcu kariéru kuchára.

Článok III.

Organizácia a súčinnosť zmluvných strán

1. Pri uzavretí Zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že osobami zodpovednými za realizáciu predmetu Zmluvy sú:
 - a. zo strany METRO:
 Zuzana Mozesova Adamova, e-mail: z.mozesovaadamova@metro.sk tel.: +421 (904) 781644
 Marek Rajcsanyi, e-mail: marek.rajcsanyi@metro.sk tel.: +421 (904) 781693
 - b. zo strany školy:

PaedDr. Pavol Hudáček, e-mail: sosvt.hudacek@gmail.com, tel.: .0915 369 058

c. zo strany reštaurácie:

Tomáš Ševčík e-mail: tomas.sevcik@zarinvest.sk tel.: 0915894654

2. Každá zmluvná strana bude poskytovať Služby podľa Zmluvy vo vlastnej réžii a na vlastnú zodpovednosť v súčinnosti s podnetmi a pokynmi ostatných strán (vrátane METRO určených termínov projektu METRO akademie), s využitím jeho vlastných prostriedkov, zariadení a materiálneho zabezpečenia.
3. Spolupráca zmluvných strán podľa Zmluvy bude prebiehať v úzkej súčinnosti medzi zmluvnými stranami. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa informovať o akejkoľvek záležitosti alebo skutočnosti, ktorá je, alebo o ktorej by zmluvné strany mali vedieť, že je relevantná vo vzťahu k ich prebiehajúcej alebo plánovanej spolupráci pri poskytovaní/zabezpečovaní Služieb druhým stranám.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že METRO bude na verejnosti, vo svojom okolí, pri svojich činnostiach šíriť dobré meno a povesť Partnerov a ich činností a aktivít.
5. METRO sa zaväzuje poskytnúť Partnerom všetky potrebné informácie, podklady a materiály potrebné a nevyhnutné pre plnenie Zmluvy a poskytovanie Služieb.
6. Každá zmluvná strana sa zaväzuje, že prevzaté a získané podklady, informácie a materiály od inej zmluvnej strany priamo alebo za účelom poskytovania Služieb v zmysle Zmluvy, bude využívať výlučne v súvislosti s poskytovaním Služieb pre ostatné zmluvné strany podľa Zmluvy.

Článok IV.

Odmena za plnenia

1. METRO sa zaväzuje zaplatiť reštaurácii podľa článku I bod 2. písm. f) odmenu na základe vystavenej faktúry reštaurácie. Splatnosť faktúry je dohodnutá na 30 dní odo dňa vystavenia faktúry na METRO. Faktúra musí byť vystavená v súlade s platnými právnymi predpismi.

Článok V.

Platnosť, účinnosť a trvanie Zmluvy

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obomi zmluvnými stranami, a uzatvára sa na dobu určitú do 31.12.2025.
2. Ku skončeniu platnosti Zmluvy môže dôjsť:
 - a. písomnou dohodou všetkých zmluvných strán,
 - b. písomnou výpoveďou podľa odseku 3. tohto článku Zmluvy, alebo
 - c. písomným odstúpením podľa odseku 5. tohto článku Zmluvy, alebo
 - d. zánikom ktorejkoľvek zmluvnej strany bez právneho nástupcu.

3. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán, a to formou písomnej výpovede doručenej druhej zmluvnej strane osobne alebo doporučenou poštou kedykoľvek pri zachovaní výpovednej lehoty podľa odseku 4. tohto článku Zmluvy. Výpoveď sa považuje za doručení aj v tom prípade, ak ju zmluvná strana, ktorej je určená, neprevezme napriek tomu, že jej výpoveď bola zasielaná na poslednú známu adresu sídla. Za poslednú známu adresu sídla zmluvnej strany sa považuje adresa jej sídla uvedená v Zmluve, ak zmluvná strana po jej uzavretí písomne neinformovala zmluvnú stranu o zmene adresy.
4. Všetky zmluvné strany sú oprávnené Zmluvu vypovedať s výpovednou lehotou tri (3) mesiace, ktorá začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede ostatným dvom zmluvným stranám, pričom účinky doručenia nastávajú dňom doručenia poslednej zmluvnej strane.
5. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od Zmluvy odstúpiť s okamžitou účinnosťou v prípadoch, ak:
 - a. ak iná zmluvná strana závažne poruší ustanovenia Zmluvy, alebo
 - b. ak ani po upozornení odstupujúcou zmluvnou stranou porušujúca zmluvná strana neodstráni závadný stav vo svojom konaní, ktorý je v rozpore so Zmluvou, platnými právnymi predpismi pravidlami poctivej obchodnej praxe alebo s dobrými mravmi.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek osobné údaje, ku ktorých spracúvaniu dôjde počas plnenia tejto zmluvy (vrátane osobných údajov zamestnancov zmluvnej strany), budú Zmluvné strany spracúvať v postavení samostatných prevádzkovateľov osobných údajov. Vzhľadom na uvedené, sú zmluvné strany povinné samostatne plniť všetky povinnosti vyplývajúce z Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES a zo zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú korporátne doložky METRO, ktoré tvoria prílohu č. 2 tejto zmluvy.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán v Zmluve priamo neupravené sa riadia ustanoveniami ObZ, ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že akékoľvek spory vyplývajúce zo Zmluvy sa budú v prvom rade snažiť riešiť zmierom – dohodou. Pre prípad, ak by zmluvné strany nedospeli k zmiernu, sa zmluvné strany dohodli, že akékoľvek spory vyplývajúce a/alebo súvisiace so Zmluvou budú rozhodované príslušnými súdmi Slovenskej republiky.

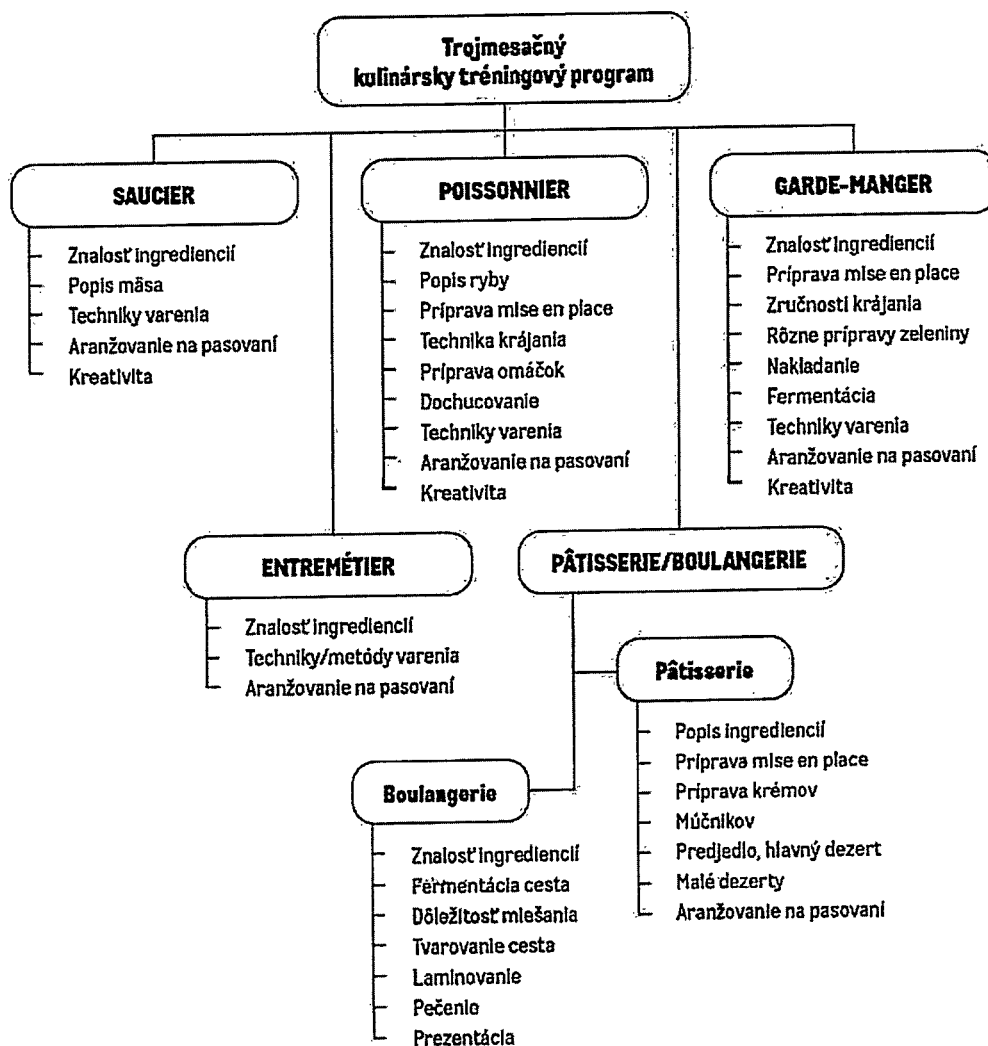
5. Ak niektoré ustanovenia Zmluvy budú zmluvné strany, ich právni nástupcovia, príslušné súdy alebo iné kompetentné orgány považovať za neplatné alebo nevymáhateľné, potom takéto ustanovenia Zmluvy budú neplatné iba v dotknutom a v najužšom možnom rozsahu, pričom zvyšná časť týchto ustanovení, ich význam a dôsledky, ako aj ostatné ustanovenia Zmluvy zostanú aj naďalej v platnosti. Zmluvné strany alebo ich právni nástupcovia budú v danom prípade postupovať tak, aby účel ustanovení Zmluvy považovaných za nevymáhateľné alebo neplatné bol v maximálne možnej miere rešpektovaný a pre zmluvné strany, resp. ich právnych nástupcov právne záväzný vo forme umožňujúcej jeho právnu vymáhateľnosť.
 6. Akékoľvek zmeny a doplnky Zmluvy je možné uskutočniť len formou písomných číslovaných dodatkov, ktoré podpíšu obe zmluvné strany na jednej listine, inak sú neplatné.
 7. Zmluva sa uzatvára v troch (3) rovnopisoch majúcich platnosť originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom (1) vyhotovení.
-

Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, prehlasujú, že Zmluva vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, súhlasia s jej obsahom a dikciou a na znak toho ju vlastnoručne podpisujú.

Príloha č. 1 vzdelávací program

Príloha č. 2 korporátne doložky METRO

Vzdelávací program



Sociálna doložka

1. Partner zaručuje, že dohodnuté služby nebudú poskytované s využitím vykorisťovateľskej a zdravie ohrozujúcej práce, detskej práce, nútenej práce alebo za iných pracovných podmienok znížujúcich ľudskú dôstojnosť.
2. Partner berie na vedomie a zaväzuje sa, že bude konať v súlade so sociálnymi štandardmi, ktoré sú uvedené v časti „zásady“ v kódexe správania iniciatívy „Business Social Compliance Initiative“ (BSCI) zverejnenom na internetových stránkach <https://www.amfori.org/sites/default/files/amfori-2020-03-05-amfori-BSCI-code-of-conduct.pdf>.
3. Partner berie na vedomie, že emailová adresa METRO Compliance compliance@makro.cz je prístupná všetkým zamestnancom Partnera, a taktiež je zamestnancom Partnera prístupný aj link pre oznamovateľov na adrese: <https://www.bkms-system.net/bkwebanon/report/clientInfo?cin=13MET20&c=-1&language=eng>.
4. Spoločnosť METRO je oprávnená urobiť ročný audit, aby v súlade s vyššie uvedeným overila dodržiavanie kódexu správania BSCI zo strany Partnera. Všetky náklady a výdavky, ktoré vzniknú v súvislosti s ročnými auditmi a s nimi súvisiacimi opatreniami, hradí spoločnosť Metro. V prípade podozrenia na porušenie kódexu správania BSCI je spoločnosť METRO oprávnená urobiť individuálnu kontrolu. Náklady a výdavky, ktoré vzniknú v súvislosti s takou individuálnou kontrolou, nesie Partner iba v prípade, že individuálna kontrola potvrdí, že skutočne došlo k porušeniu kódexu správania BSCI.
5. Partner informuje spoločnosť METRO bez zbytočného odkladu o pracovných úrazoch, udalostiach, ktoré mohli viesť k zraneniu alebo škode, a o smrteľných úrazoch.
6. V prípade porušenia tohto ustanovenia môže spoločnosť METRO ukončiť všetky existujúce zmluvy s Partnerom, a to kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia. V takom prípade všetky vzniknuté náklady a/alebo straty spôsobené spoločnosťou METRO v dôsledku predčasného ukončenia zmluvy nahradí Partner.

Protikorupčná doložka

Spolupráca s obchodnými partnermi so sebou môže priniesť určité rizika spojené s dodržiavaním predpisov. Aby bolo možné týmto rizikám náležite čeliť, zamestnanci spoločnosti METRO sú v zásade povinní zahrnúť do všetkých zmlúv štandardnú protikorupčnú doložku spoločnosti METRO.

Pokiaľ by s niektorými obchodnými vzťahmi boli spojené vysoké riziká, zamestnanci spoločnosti METRO by po konzultácii s Compliance Officerom mali zvážiť zahrnutie protikorupčnej doložky spoločnosti METRO pre vysoko rizikových obchodných partnerov.

Nižšie uvedené vzorové protikorupčné doložky je možné zmeniť po prerokovaní s obchodným partnerom a po kontrole zodpovedným Compliance Officerom. Ak obchodný partner odmietne podpísať protikorupčnú doložku, nadriadený správca obchodného prípadu rozhodne (po konzultácii s Compliance Officerom alebo právnym oddelením), či taký obchodný vzťah ďalej rozvíjať, alebo nie, a dôvody náležite zdokumentuje.

Štandardná protikorupčná doložka spoločnosti METRO

Protikorupčná doložka

1. Stredná odborná škola hotelová a Mores Resort, a. s. („Obchodný partner“) prehlasuje a zaručuje, že on ani žiadny z jeho členov predstavenstva, spoločníkov/akcionárov alebo osôb, ktoré konajú v jeho mene v súvislosti s touto zmluvou („zmluva“), alebo vykonávajú iné činnosti pre Strednú odbornú školu hotelovú a Mores Resort, a. s. („METRO“) alebo iné spoločnosti METRO (METRO a iné spoločnosti METRO spoločne ako „skupina METRO“) priamo ani nepriamo neponúkli, nesľúbili ani neposkytli protiprávne výhody :
 - a) verejným činiteľom, orgánom verejnej moci, zamestnancom orgánov verejnej moci, štátnym úradníkom, štátnym organizáciám, politickému kandidátovi alebo politickej strane, alebo
 - b) osobám, ktoré pracujú pre METRO či členom ich vedenia, alebo konajú v mene METRO, či členom ich vedenia,a ani tak neurobia v budúcnosti.
2. Obchodný partner sa v súvislosti s touto zmluvou zaručuje, že bude tretie strany viesť a podporovať v angažovanosti dodržiavať všetky platné právne predpisy, a to najmä v oblastiach týkajúcich sa boja proti korupcií, boja proti legalizácii výnosov z trestnej činnosti a ochrany hospodárskej súťaže.
3. Okrem akýchkoľvek ďalších ustanovení o ukončení tejto zmluvy, je METRO oprávnené túto zmluvu ukončiť okamžitým písomným odstúpením od tejto zmluvy s účinkami nastávajúcimi dňom doručenia písomného odstúpenia Obchodnému partnerovi, a to v nasledujúcich prípadoch:
 - a) akékoľvek porušenie ustanovenia odseku číslo 1 tejto doložky, alebo ak
 - b) obchodný partner, členovia jeho vedenia, spoločníci/akcionári alebo iné osoby konajúce v jeho mene spáchajú trestný čin v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy.

4. METRO nenesie zodpovednosť za žiadne nároky, straty alebo škody vznikajúce v dôsledku skutočnosti alebo v súvislosti so skutočnosťou, že Obchodný partner nekoná v súlade s príslušnou legislatívou alebo touto zmluvou, alebo týkajúce sa ukončenia tejto zmluvy na základe tejto doložky, pričom Obchodný partner je povinný spoločnosť METRO a odškodniť za vzniknutú škodu, a to maximálne do výšky skutočnej škody, za ktorú Partner zodpovedá na základe porušenia jeho zákonných alebo zmluvných povinností.

Doložka GDPR

Zmluvné strany potvrdzujú, že sú oboznámené s účinnosťou legislatívy týkajúcej sa ochrany osobných údajov, a to najmä Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679, o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenia o ochrane osobných údajov – GDPR).

Partner berie na vedomie, že podrobné informácie o tom, aké osobné údaje Partnera, ak je fyzickou osobou, prípadne jeho kontaktných osôb ak je fyzickou osobou alebo právnickou osobou, na aké účely a na základe akých právnych dôvodov, sú spracúvané, stanovuje dokument – Informácie o spracúvaní osobných údajov pre dodávateľov a poskytovateľov služieb, ktorý je uvedený v tejto prílohe nižšie a s ktorým bol Partner pred podpisom tejto prílohy (zmluvy) oboznámený.

Informácie o spracúvaní osobných údajov pre dodávateľov a poskytovateľov služieb

1. Všeobecné informácie

a) Úvod

Nasledujúcimi vyhláseniami o ochrane údajov vám spoločnosť METRO Cash & Carry SR s.r.o., so sídlom Senecká cesta 1881, 90028 Ivanka pri Dunaji, IČO: 45952671, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel Sro, vložka 69153/B (ďalej taktiež označovaná ako „METRO“) poskytuje informácie o spracúvaní vašich osobných údajov v súvislosti so zmluvným vzťahom s jej dodávateľmi/poskytovateľmi služieb (ďalej označovaná ako „Zmluva“). Osobnými údajmi sú akékoľvek informácie o identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osobe (ako napríklad meno a priezvisko, adresa, telefónne číslo alebo e-mailová adresa). V nasledujúcom texte by sme vás radi informovali najmä o tom, aké osobné údaje sa v súvislosti so Zmluvou spracúvajú, aké sú účely tohto spracúvania a o vašich právach týkajúcich sa takeého spracúvania podľa všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov („GDPR“).

b) Prevádzkovateľ/Zodpovedná osoba na ochranu osobných údajov

Spoločnosť METRO je „prevádzkovateľom“ (čl. 4 č. 7 GDPR) v prípade akéhokoľvek spracúvania údajov v súvislosti so Zmluvou a teda zodpovedá za spracúvanie vašich osobných údajov. V prípade, že máte akékoľvek otázky, žiadosti či iné pripomienky týkajúce sa spracúvania vašich osobných údajov nami, môžete sa kedykoľvek obrátiť na našu zodpovednú osobu na ochranu osobných údajov pomocou nasledujúcich kontaktných údajov:

- **METRO Cash & Carry SR s.r.o., Zodpovedná osoba GDPR, Senecká cesta 1881 90028 Ivanka pri Dunaji**
- **E-mail: poverenec@metro.sk**

2. Informácie týkajúce sa spracúvania osobných údajov

a) Kategórie údajov, ktoré spracúvame:

- **Údaje o kontaktných osobách dodávateľa/poskytovateľa služieb:** Kontaktné údaje (napr. meno a priezvisko kontaktnej osoby, pracovná pozícia, pracovné telefónne číslo

a pracovná e-mailová adresa).

b) Účely a právny základ spracúvania

- **Údaje o dodávateľovi/poskytovateľovi služieb:** Spoločnosť METRO spracúva údaje o dodávateľovi/poskytovateľovi služieb na účely plnenia Zmluvy. Toto spracúvanie vychádza z čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR. Ďalej spracúvame údaje o dodávateľovi/poskytovateľovi služieb na identifikáciu dodávateľa/poskytovateľa služieb, na hodnotenie finančnej spôsobilosti dodávateľa/poskytovateľa služieb, na prípravu a vymáhanie nárokov, na podporu/služby voči dodávateľovi/poskytovateľovi služieb, na internú štatistiku a riadenie rizika, z dôvodov dodržiavania predpisov aj na účely bezpečnosti údajov. Toto spracúvanie vychádza z čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR.
- Tieto účely sú úzko spojené s plnením Zmluvy a predstavujú oprávnený právny a hospodársky obchodný záujem spoločnosti METRO. Ďalej môžeme vaše údaje spracúvať v prípade, že spracúvanie je nutné na splnenie právnej povinnosti, napr. pre hlásenie voči (daňovým) úradom. V tomto prípade vychádza spracúvanie z čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR.
- **Údaje o kontaktných osobách dodávateľa/poskytovateľa služieb:** Na účely plnenia Zmluvy je nutné, aby spoločnosť METRO v určitom rozsahu – napr. pre komunikáciu s kontaktnými osobami v rámci Zmluvy – spracúvala údaje o kontaktných osobách dodávateľa/poskytovateľa služieb (napr. zamestnancoch a/alebo subdodávateľoch dodávateľa/poskytovateľa služieb). Toto spracúvanie prebieha na základe čl. 6 ods. 1 vety 1 písm. f) GDPR. Je oprávneným záujmom spoločnosti METRO spracúvať údaje o kontaktných osobách

dodávateľa/poskytovateľa služieb na účely plnenia Zmluvy aj v prípade, že nie sú samy zmluvnou stranou, keďže inak nebude možné plniť Zmluvu.

c) Prijemcovia osobných údajov

Na dosahovanie účelov uvedených v bode 2. b) vyššie používame poskytovateľa služieb, t. j. ako sprostredkovateľa údajov podľa čl. 28 GDPR, napríklad našich poskytovateľov služieb pre cloud hosting, služby údržby alebo pre zasielanie e-mailov. Môže ísť o externých poskytovateľov služieb alebo o spriaznené subjekty METRO, ktoré sa nachádzajú v krajinách v Európskej únii (EÚ) a Európskom hospodárskom priestore (EHP) (t. j. medzinárodné dátové stredisko METRO, ktoré prevádzkuje spoločnosť Metronom GmbH), aj mimo nich. Zmluvnými ustanoveniami zaisťujeme, že títo poskytovatelia služieb - sprostredkovatelia spracúvajú osobné údaje v súlade s európskymi právnymi predpismi o ochrane údajov, aby sme zaručili vysokú úroveň ochrany údajov, a to aj vtedy, ak sú osobné údaje poskytované do krajiny, v ktorej je obvyklá iná úroveň ochrany údajov a pre ktorú neexistuje žiadne rozhodnutie Komisie EÚ o primeranosti. Iné poskytnutie osobných údajov iným príjemcom sa nevykonáva, s výnimkou prípadov, keď sme povinní tak urobiť to zákona. Ak potrebujete viac informácií o príslušných ochranných opatreniach pre medzinárodné poskytovanie údajov alebo ich kópiu, obráťte sa, prosím, na našu zodpovednú osobu na ochranu osobných údajov.

d) Povinné poskytnutie údajov a obdobie uchovávania

Poskytnutie údajov uvedených v bode a) je pre plnenie Zmluvy povinné. Všeobecne platí, že spoločnosť METRO vaše údaje uchováva dovtedy, kým nebude Zmluva ukončená a/alebo kým máme oprávnený záujem, ktorý nám umožňuje si dané údaje ponechať. Do tej miery, v akej sa na ktorékoľvek z údajov vzťahuje zákonná lehota uchovania údajov, bude spoločnosť METRO predmetné údaje uchovávať na čas uvedený v príslušných ustanoveniach právnych predpisov. V tomto druhom prípade sa budú údaje uchovávať v obmedzenej podobe, pričom ďalšie spracúvanie je dovoľené výhradne kvôli splneniu právnej povinnosti, na zistenie, výkon alebo obranu právnych nárokov, ochranu práv inej osoby alebo z dôvodov dôležitého verejného záujmu.

3. Vaše práva

Ako dotknutá osoba podľa GDPR sa môžete kedykoľvek obrátiť na našu zodpovednú osobu na ochranu osobných údajov s oznámením v akejkoľvek podobe podľa vyššie uvedených kontaktných údajov podľa bodu 1. b) vo veci výkonu vašich práv podľa GDPR.

Tieto práva sú nasledujúce:

- právo dostať informácie o spracúvaní údajov a kópiu spracúvaných údajov (právo na prístup, čl. 15 GDPR);
- právo požadovať opravu nesprávnych údajov alebo doplnenie neúplných údajov (právo na opravu, čl. 16 nariadenia GDPR);
- právo požadovať výmaz osobných údajov a, pokiaľ boli osobné údaje zverejnené, informovanie ostatných prevádzkovateľov o žiadosti o výmaz (právo na vymazanie, čl. 17 nariadenia GDPR);
- právo požadovať obmedzenie spracúvania údajov (právo na obmedzenie spracúvania, čl. 18 GDPR);
- právo získať osobné údaje týkajúce sa dotknutej osoby, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte, a právo požiadať o prenesenie týchto údajov inému prevádzkovateľovi (právo na prenositeľnosť údajov, čl. 20 GDPR);
- právo vzniesť námietku proti spracúvaniu údajov s cieľom zastaviť ho (právo namietat', čl. 21 GDPR);
- právo udelený súhlas kedykoľvek odvolať s cieľom zastaviť spracúvanie údajov, ktoré vychádza z vášho súhlasu. Odvolanie sa nedotkne zákonnosti spracúvania na základe súhlasu pred odvolaním (právo odvolať súhlas, čl. 7 GDPR),
- Právo podať sťažnosť dozornému orgánu v prípade, že spracúvanie údajov považujete za porušenie GDPR (právo podať sťažnosť dozornému orgánu, čl. 77 GDPR).

Vzhľadom na možné zmeny právnych predpisov alebo podmienok spracúvania spoločnosťou METRO sa môže stať, že bude potrebné vykonať zmenu týchto podmienok, resp. informácií o spracúvaní osobných údajov. V takom prípade vás budeme o takýchto zmenách informovať, a to formou uverejnenia týchto zmien na webových stránkach našej spoločnosti www.metro.sk v sekcii Osobné údaje, resp. oznámením zaslaným na vami uvedené kontaktné údaje.